

# بُسْرَةٌ تَعَالَى

(صفحة ۱)

## سوالات امتحان درس عربی در خردادماه ۹۵

**سال نهم متوسطه اول**  
**استان ایلام**

نام:  
نام خانوادگی:  
مدت امتحان:

ردیف	سوالات	بارم
۱	<p>عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>الف) حاولَ التَّعَلُّبُ وَ الغَزَالَةِ لِلنَّجَاةِ. ب) فيتامينُ (سی) (C) فِي الْحَلِيبِ الطَّازِجِ. ج) ثُمَّ عَصَفَتْ رِيَاحٌ شَدِيدَةً. د) رائحتُكِ مِثْلُ رائحةِ أُمِّي.</p>	۳/۵
۲	<p>در جاهای خالی کلمه مناسب بنویسید.</p> <p>(۱) كَانَ التَّلَمِيذُ ..... حافظة المدرسة. (۲) جَارِنَا يَعْمَلُ فِي ..... الْكَرَاسِيَ.</p>	۰/۵
۳	<p>ترجمه آیات و حکمتهای زیر را به فارسی بنویسید.</p> <p>(۱) الْدُّنْيَا مَرْرَغَةُ الْآخِرَةِ ..... (۲) وَاصِبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ: .....</p>	۲
۴	<p>زیر هر تصویر نام آن را به عربی بنویسید. (یک کلمه اضافی)</p> <p><b>أخضر - أصغر - التعلب</b></p>   <p>(الف) فی العِنْب ..... فيتاميناتٌ كَثِيرَةٌ. (ب) ..... حَيَوانٌ مَكَارٌ.</p>	۰/۵
۵	<p>کدام گزینه از نظر معنایی با سایر گزینه‌ها ناهماهنگ است؟</p> <p>(۱) الف) کِبِر <input type="checkbox"/> (۲) ب) تَحَتَ <input type="checkbox"/> (۳) ج) أَمَام <input type="checkbox"/> (۴) د) فَوْق <input type="checkbox"/> (۵) د) خَاتَم <input type="checkbox"/> (۶) ج) رَصِيف <input type="checkbox"/> (۷) ب) سَاحَة <input type="checkbox"/> (۸) ا) شَارِع <input type="checkbox"/></p>	۰/۵
۶	<p>ترجمه عبارت زیر را با کلمات مناسب کامل کنید.</p> <p>مَنْ قَلَّ وَرَغَدَ ماتَ قَلْبِه. ترجمه: کسی که ..... ش کم شود قلبش .....</p>	۰/۵
۷	<p>هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید.</p> <p>(۱) لَوْنُ يَظْهَرُ فِي السَّمَاءِ الصَّافِيَةِ. (۲) أَخْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلْإِحْتِرَاقِ. (۳) مَنْ يَعْمَلُ فِي زِرَاعَةِ الْأَرْضِ.</p> <p>الْحَطَب الْأَزْرَق الْفَلَاح</p>	۰/۷۵

# بسم الله الرحمن الرحيم

نام:

نام فانوادگی:

مدت امتحان:

(صفحه ۲)

## سوالات امتحان درس عربی در خردادماه ۹۵ سال نهم متوسطه اول استان ایلام

ردیف	سوالات	بارم
۸	کلمات زیر را ترجمه کنید. (۱) لباس: ..... (۲) صوم: ..... (۳) ذهب: ..... (۴) حاسوب: .....	۱
۹	کلمات متراff (=) و متضاد (#) را معلوم کنید. (۱) اشارات ..... علامات (۲) موت ..... حیات (۳) قبح ..... حسن	۰/۷۵
۱۰	زیر هر تصویر زمان آن را بنویسید. (یک مورد اضافی است)  ..... (۱) ..... (۲) 	۱
۱۱	فعال‌های زیر را ترجمه کنید. (۱) ماذَّهَبٌ: ..... (۲) لا يَشْرِبونَ: ..... (۳) سُوفَ يَعْسِلُ: ..... (۴) كَانَ يُنْقِذُ:	۱
۱۲	به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. (۱) هل أَنْتَ (أَنْتِ) مِنَ الْإِيَامِ؟ ..... (۲) كَمْ عَدْدُ أَفْرَادِ أُسْرَتِكِ (أُسْرَتِكِ)؟ .....	۰/۵
۱۳	متن زیر را بخوانید و به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. «أَرَادَ مُسافِرٌ تَسْلِيمٌ نُقُودِهِ إِلَى شَخْصٍ أَمِينٍ فَذَهَبَ إِلَى قاضِي بَلَدِهِ وَقَالَ لَهُ «إِنِّي سُوفَ أُسَافِرُ وَأُرِيدُ تَسْلِيمَ نُقُودِي عِنْدَكَ أَمَانَةً وَسَوْفَ أَسْتَلِمُهَا مِنْكَ بَعْدَ رُجُوعِي». فَوَضَعَ الرَّجُلُ نُقُودَهُ فِي الصُّندوقِ فَذَهَبَ عِنْدَ القاضِي وَ طَلَبَ مِنْهُ الْأَمَانَةَ، فَقَالَ القاضِي: «إِنِّي لَا أَعْرِفُكَ». (۱) هل كان القاضي صاديقاً؟ (۲) من ذهب عند القاضي؟ (۳) أين وضع جل نقوده؟	۱/۵
۱۴	نوع فعل‌های امر و نهی زیر را مشخص نموده و سپس ترجمه کنید.  	۱

# پاسخنامه

بسم الله الرحمن الرحيم

## سوالات امتحان درس عربی در خردادماه ۹۵ سال نهم متوسطه اول استان ایلام

(صفحه ۳)

### سوالات

ردیف

- الف) رویاه و آهو برای نجات کوشیدند.  
ب) ویتامین (C) در شیر تازه است.  
ج) سپس بادهای شدیدی وزید.  
د) عطر تو (بوی تو) مانند بوی مادرم است.

۱) بِرَكِيْوْن (۲) مَصْنَعْ

۲) دُنْيَا مَزْرِعَه آخِرَتْ است. (۳) وَبِر آنچه می گویند صبر کن.

۴) الْأَصْفَرْ (۵) الشُّعْلَبْ

### ۱) الف

### ۶) پارسایی (پرهیزکاری) – می‌میرد

۷) الْحَطَبْ ← ۱) الأَزْرَقْ ← ۲) الْفَلَاحْ ← ۳) رفتن

۸) اشکالی ندارد (۱) روزه (۲) رایانه (کامپیوتر)

۹) = (۱) # (۲) # (۳)

۱۰) (۱) السَّاعَةُ السَّادِسَةُ (۲) السَّاعَةُ التَّاسِعَةُ

۱۱) ترفت (۱) نمی نوشند (۲) خواهد شست (۳) نجات می داد (۴) رایانه (کامپیوتر)

۱۲) (۱) نعم (۲) اربعة

۱۳) لا (۱) الْرَّجُلُ الْمَسَافِرُ (۲) فِي الصَّنْدُوقِ (۳) إِعْلَمَى ( فعل امر ) ترجمه: بدان

۱۴)

لَا تَحْرَنْ ( فعل نهی ) ترجمه: اندوهگین نشو

إِعْلَمَى ( فعل امر ) ترجمه: بدان